

NOKIA

Nokia 3310

Naudotojo vadovas

Turinys

1	Apie šį naudotojo vadovą	6
2	Pradžia	7
	Keys and parts	7
	Telefono įjungimas ir nustatymas	8
	Telefono įkrovimas	11
	Lock or unlock the keys	11
3	Pagrindai	12
	Išnaudokite visas dviejų SIM kortelių galimybes	12
	Explore your phone	13
	Change the volume	16
	Change your ring or message tone	16
	Fono paveikslėlio keitimas	17
	Teksto rašymas	17
4	Skambučiai, adresų knyga ir pranešimai	18
	Skambučiai	18
	Adresų knyga	18
	Pranešimų siuntimas ir gavimas	19
5	Nustatykite savo telefoną	20
	Change your ring or message tone	20
	Pagrindinio ekrano išvaizdos keitimas	20
	Aplinkos	21
	Svarbūs parametrai	22
6	Fotoaparatas	23
	Nuotraukos	23
	Vaizdo įrašai	23

7 Internetas ir ryšiai	25
Browse the web	25
8 Muzika ir vaizdo įrašai	26
Muzikos grotuvas	26
Vaizdo įrašų leistuvas	26
9 Radijas	27
Find and save radio stations	27
Radio klausymasis	27
10 Laikrodis, kalendorius ir skaičiuoklė	28
Laiko ir datos nustatymas rankiniu būdu	28
Alarm clock	28
Calendar	28
Calculator	29
11 "Bluetooth"	30
"Bluetooth" suaktyvinimas	30
12 Turinio kopijavimas ir pašalinimas	31
Turinio kopijavimas	31
Dalinimasis turiniu	31
Remove private content from your phone	32
13 Atsarginė kopija ir atkūrimas	33
Atsarginės kopijos kūrimas	33
Atkūrimas iš atsarginės kopijos	33
14 Parametrai	34
Skambinimo funkcijos	34
Telefono parametrai	34
Išlaidų parametrai	34

Priedai	34
Apsaugos parametrai	35
Feedback	35
Gamintojo parametrų atkūrimas	35
Pranešimų parametrai	36
15 Gaminio ir saugos informacija	37
Jūsų saugumui	37
Tinklo paslaugos ir mokesčiai	39
Skambučiai skubiosios pagalbos tarnyboms	39
Prietaiso priežiūra	40
Perdirbimas	41
Perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais ženklas	41
Informacija apie bateriją ir kroviklį	42
Maži vaikai	43
Medicininiai prietaisai	43
Implantuoti medicininiai prietaisai	43
Klausa	43
Saugokite įrenginį nuo kenksmingo turinio	43
Transporto priemonės	44
Potencialiai sprogios aplinkos	44
Sertifikavimo informacija (SAR)	44
Autorių teisės ir kita informacija	45
Apie skaitmeninių teisių valdymą	46
16 Frequently asked questions	47
How do I get help for my phone?	47
Where can I find the warranty terms for my phone?	47
How do I get my phone repaired or replaced?	47
What should I do if my phone is lost or stolen?	47
Where can I see the full range of Nokia phones?	47

Where can I buy a Nokia phone?	47
My phone won't turn on, what should I do?	47
My phone won't charge, what should I do?	48
Troubleshooting tips	48
Where can I get support for my Lumia smartphone?	48

1 Apie šį naudotojo vadovą



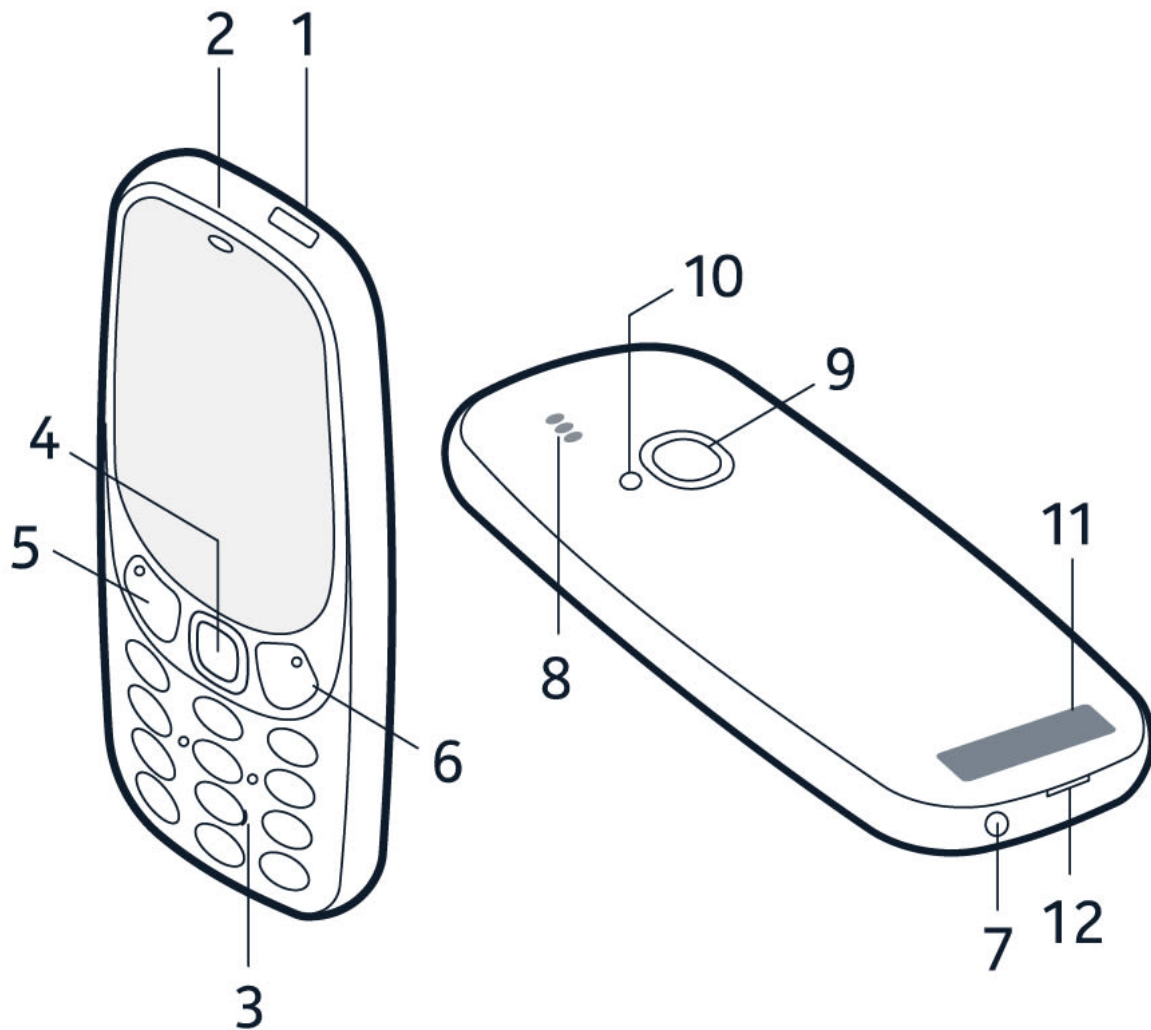
Svarbu: prieš naudodami įrenginį perskaitykite "Informacija apie gaminį ir saugumą", ten pateikiama svarbi informacija apie saugų jūsų įrenginio ir akumuliatoriaus naudojimą. Norėdami sužinoti, kaip pradėti naudotis naujuoju įrenginiu, skaitykite naudotojo vadovą.

2 Pradžia

KEYS AND PARTS

Explore the keys and parts of your new phone.

Your phone



The keys and parts of your phone are:

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. Charger connector | 6. Function key, end call/power key |
| 2. Earpiece | 7. Headphone connector |
| 3. Number keys | 8. Loudspeaker |
| 4. Selection key | 9. Camera |
| 5. Function key, call key | 10. Flash light |

11. Antenna area

To lock the keys, select **Go to** > **Lock keypad**.

To unlock the keys, quickly press , and select **Unlock**.

Avoid touching the antenna area while the antenna is in use. Contact with antennas affects the communication quality and may reduce battery life due to higher power level during operation.

Do not connect to products that create an output signal, as this may damage the device. Do not connect any voltage source to the audio connector. If you connect an external device or headset, other than those approved for use with this device, to the audio connector, pay special attention to volume levels. Parts of the device are magnetic. Metallic materials may be attracted to the device. Do not place credit cards or other magnetic storage media near the device, because info stored on them may be erased.

Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.



Pastaba: galite nustatyti telefoną, kad būtų prašoma įvesti apsaugos kodą. Iš anksto nustatytas kodas yra 12345. Pakeiskite jį, kad apsaugotumėte savo privatumą ir asmens duomenis. Įsidėmėkite, kad pakeitę kodą, turite įsiminti naują kodą, nes „HMD Global“ negalima atidaryti arba išjungti.

TELEFONO ĮJUNGIMAS IR NUSTATYMAS

Sužinokite, kaip įdėti SIM kortelę, atminties kortelę bei bateriją ir kaip įjungti telefoną.

SIM mikrokortelė



__Svarbu. __Šis prietaisas skirtas naudoti tik su SIM mikrokortele (žr. paveikslėlių). Naudodami nesuderinamas SIM korteles galite pažeisti kortelę arba prietaisą ir sugadinti kortelėje saugomus duomenis. Dėl UICC nanoformato SIM kortelės naudojimo kreipkitės į savo mobiliojo ryšio operatorių.

”MicroSD” atminties kortelės

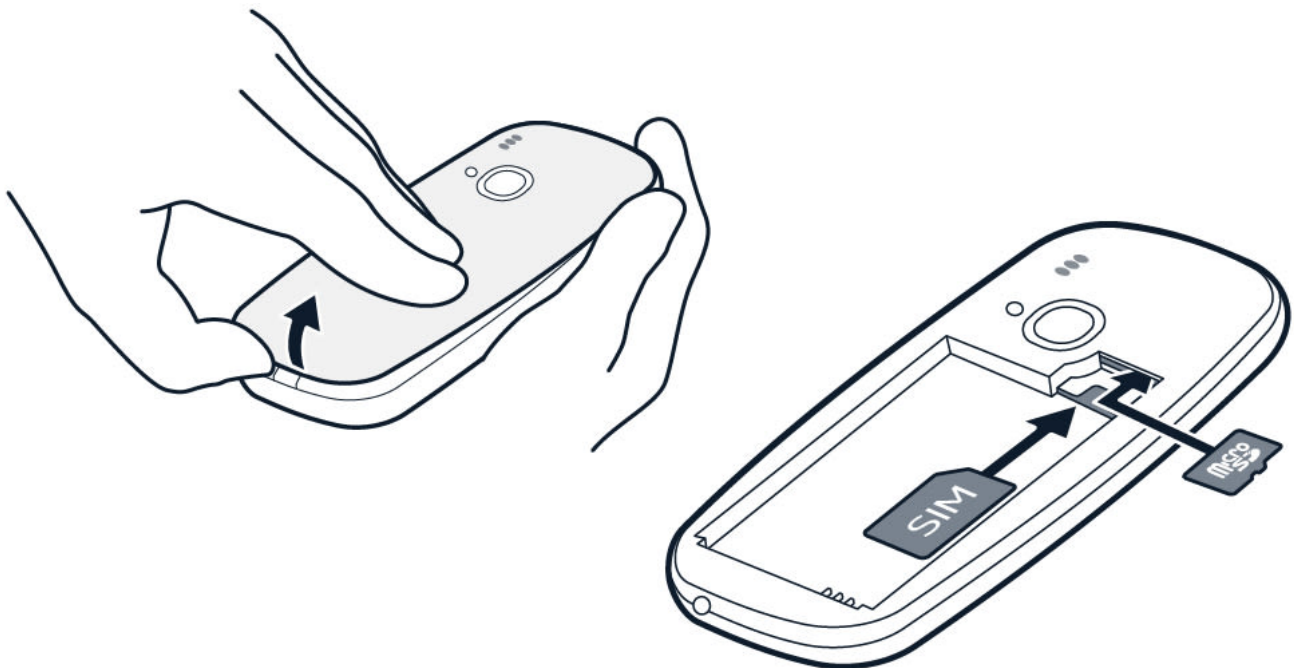


Su šiuo prietaisu naudokite tik suderinamas atminties korteles. Nesuderinamos kortelės gali pažeisti kortelę bei prietaisą ir sugadinti kortelėje saugomus duomenis.



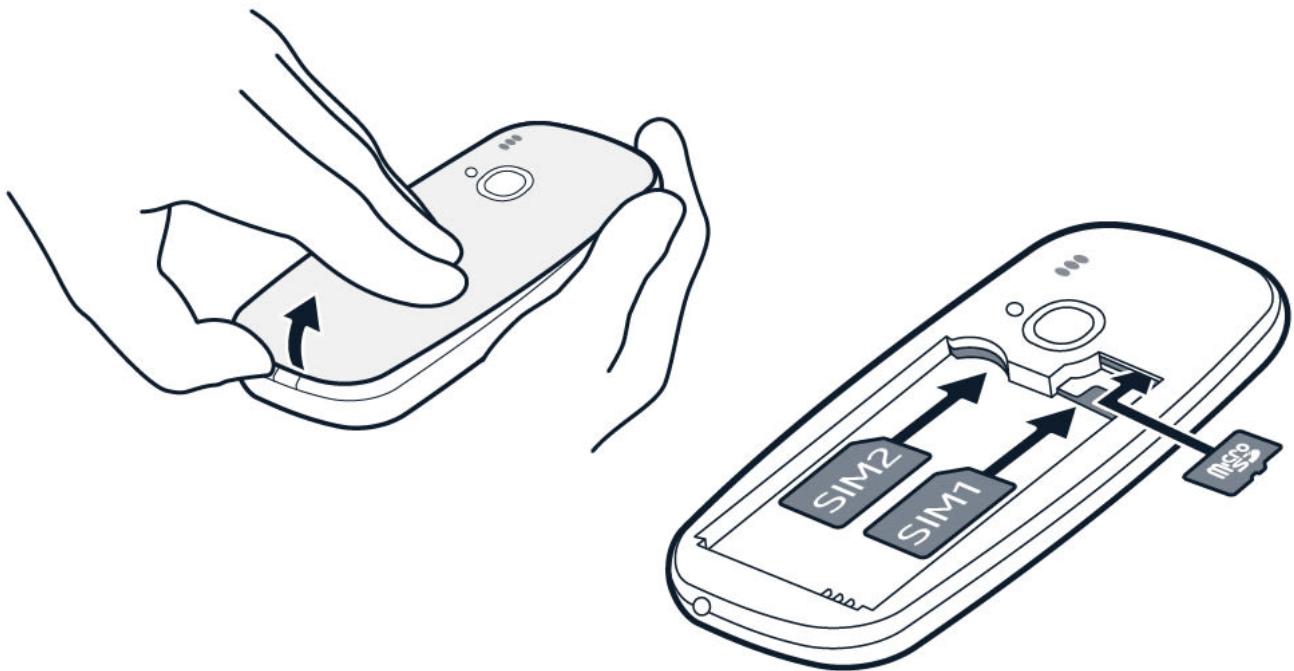
Pastaba. Prieš nuimdami dangtelius prietaisą išjunkite ir jį atjunkite nuo kroviklio ar kito prietaiso. Keisdami dangtelius stenkitės neliesti elektroninių detalių. Prietaisą visada laikykite ir naudokite uždėję dangtelius.

Telefono nustatymas (viena SIM)



1. Įremkite piršto nagą į nedidelį plyšį telefono apačioje, pakelkite ir nuimkite dangtelį.
2. Jei baterija įdėta į telefoną, iškelkite ją.
3. SIM kortelę įstatykite į SIM lizdą, kontaktus nukreipę žemyn.
4. Jei turite atminties kortelę, įstumkite ją į atminties kortelės lizdą.
5. Sulygiuokite baterijos kontaktus ir įdėkite bateriją.
6. Vėl uždėkite galinį dangtelį.

Telefono nustatymas (dviguba SIM)



1. Įremkite piršto nagą į nedidelį plyšį telefono apačioje, pakelkite ir nuimkite dangtelį.
2. Jei baterija įdėta į telefoną, iškelkite ją.
3. Pirmąją SIM kortelę įstatykite į 1 SIM lizdą, kontaktus nukreipę žemyn. Antrąją SIM kortelę įstumkite į 2 SIM lizdą. Kai prietaisas nenaudojamas, pasiekiamos abi SIM kortelės, tačiau, kai aktyvi viena SIM kortelė, pvz., skambinant, kita SIM kortelė gali būti nepasiekiamo.
4. Jei turite atminties kortelę, įstumkite ją į atminties kortelės lizdą.
5. Sulygiuokite baterijos kontaktus ir įdėkite bateriją.
6. Vėl uždėkite galinį dangtelį.

Telefono įjungimas

Laikykite paspaudę klavišą .

SIM kortelės išėmimas

Atidarykite galinį dangtelį, išimkite bateriją ir ištraukite SIM kortelę.

Atminties kortelės išėmimas

Atidarykite galinį dangtelį, išimkite bateriją ir ištraukite atminties kortelę.

TELEFONO ĮKROVIMAS

Baterija iš dalies įkrauta gamykloje, tačiau prieš naudojant telefoną gali reikėti ją vėl įkrauti.

Baterijos įkrovimas

1. Prijunkite kroviklį prie kištukinio lizdo sienoje.
2. Prijunkite kroviklį prie telefono. Baigę krauti, ištraukite kroviklį iš telefono, tada ištraukite iš kištukinio lizdo sienoje.

Jei baterija visai išsikrovusi, gali praėti kelios minutės, kol pasirodys įkrovos indikatorius.



Patarimas. Kai nėra kištukinio lizdo, galite įkrauti naudodami USB. Įkraunant prietaisą galima perkelti duomenis. Įkrovimo USB ryšiu efektyvumas labai skiriasi, todėl gali ilgai užtrukti, kol prasidės įkrovimas ir prietaisas pradės funkcionuoti. Pasirūpinkite, kad kompiuteris būtų įjungtas.

Taupykite energiją

Norėdami taupyti energiją:

1. Tinkamai įkraukite: visada iki galo įkraukite bateriją.
2. Pasirinkite tik reikalingus garsus: nutildykite nereikalingus garsus, pvz., klaviatūros garsus.
3. Verčiau naudokite laidines ausines, o ne garsiakalbį.
4. Telefono ekrano parametrų keitimas: nustatykite, kad telefono ekranas greitai išsijungtų.
5. Sumažinkite ekrano ryškumą.
6. Tinklo ryšį, pavyzdžiui, "Bluetooth", naudokite pasirinktinai: ryšį įjunkite tik tada, kai jį naudojate.

LOCK OR UNLOCK THE KEYS

Lock the keypad

To avoid accidentally pressing the keys, use keypad lock. Select **Go to** > **Lock keypad**.

Unlock the keypad


Press **Ⓜ**, and select **Unlock**.

3 Pagrindai

IŠNAUDOKITE VISAS DVIEJŲ SIM KORTELIŲ GALIMYBES

Į telefoną galima įdėti dvi SIM korteles, todėl jas galite naudoti skirtingais tikslais.


Pasirinkimas, kurią SIM kortelę naudoti

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **Ryšiai su išor.** > **Dviguba SIM**.
2. Norėdami pasirinkti SIM kortelę skambučiams, pasirinkite **Skambutis**, nustatykite **Visada klausti** parinktį **Išjungta** ir pasirinkite **Pageidaujama SIM**.
3. Norėdami pasirinkti SIM kortelę pranešimams, pasirinkite **Pranešimai**, nustatykite **Visada klausti** parinktį **Išjungta** ir pasirinkite **Pageidaujama SIM**.
4. Norėdami pasirinkti SIM kortelę mobiliems duomenims, nustatykite **Mobil. duomenų ryšys** parinktį **Išjungta**, tada pasirinkite **Mobil. duom.** > **Pageidaujama SIM**.

Skambučių peradresavimas tarp 2 SIM

Išnaudokite visas 2 SIM kortelių galimybes. Peradresavę skambučius tarp SIM kortelių, kai kas nors jums skambins į vieną SIM kortelę, o jūs kalbėsite naudodami kitą kortelę, galėsite valdyti skambučius iš abiejų SIM, kaip ir naudodami vieną SIM.

Įsitikinkite, kad į telefoną įdėjote 2 SIM korteles.

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **SIM numeriai**.
2. Įveskite abiejų SIM kortelių numerius.
3. Atsižvelgdami į tai, kaip turi būti peradresuojami skambučiai, kai viena iš SIM nepasiekama arba užimta, pasirinkite **Tarp dviejų SIM**, **Iš SIM1 į SIM2** arba **Iš SIM2 į SIM1**.



Patarimas. Jei norite patikrinti, ar skambučiai peradresuojami, pasirinkite **Tikrinti būklę**.

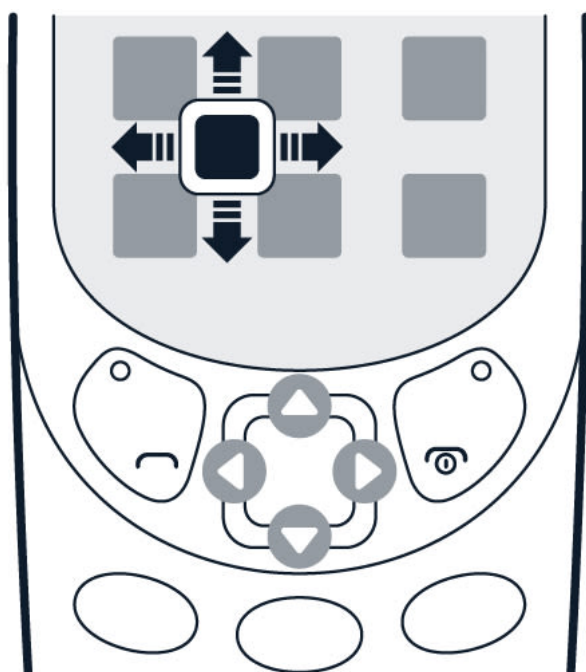
EXPLORE YOUR PHONE

See the apps and features of your phone



Select **Menu**.

Go to an app or feature



Press the scroll key up, down, left, or right.

Open an app or select a feature



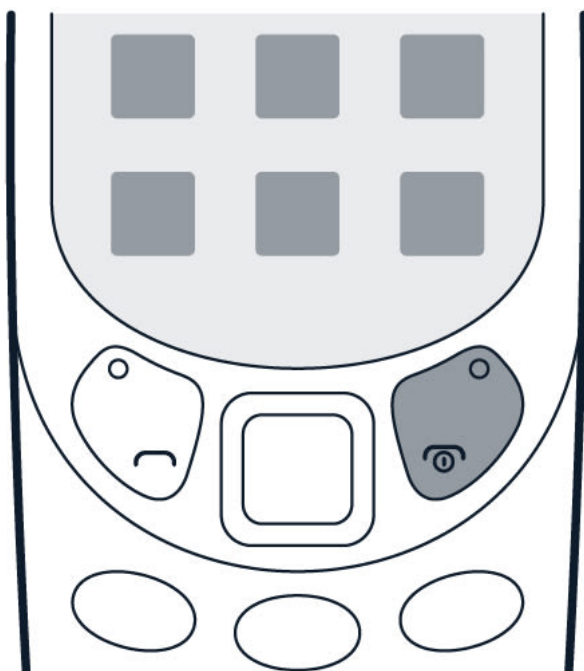
Select **Choose**.

Go back to the previous view



Select **Back**.

Go back to the home screen



Press the end key.

Switch on the flashlight



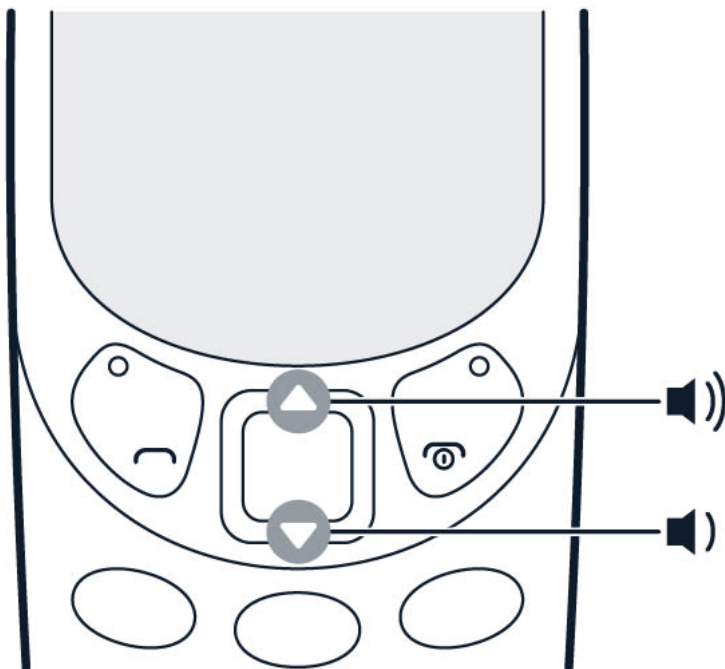
On the idle screen, quickly scroll up twice to switch on the flashlight.

To switch off the flashlight, scroll up once.

Do not shine the light in anyone's eyes.

CHANGE THE VOLUME

Turn the volume up or down



Trouble hearing your phone ringing in noisy environments, or calls too loud? You can change the volume to your liking.

Scroll up or down to change the volume during a call or when listening to the radio.

CHANGE YOUR RING OR MESSAGE TONE

You can choose a new ringtone or message tone.


Change your ringtone

1. Select **Menu** > **Settings** > **Tones**.
2. Choose **Ringtone**.
3. Scroll to a ringtone.
4. Press **OK**.



Patrimas. Skambėjimo tonas per garsus arba per tylus? Pasirinkite Skambėjimo garsumas ir slinkite kairėn arba dešinėn.


Change your message tones

1. Select **Menu** >  > **Tones** > **Messages**.
2. Scroll to a message tone.
3. Press **OK**.

FONO PAVEIKSLĖLIO KEITIMAS

Naujo fono paveikslėlio pasirinkimas

Galite pakeisti pagrindinio ekrano foną naudodami parametą **Fono paveiksl.**

1. Pasirinkite **Menu** >  > **Vaizdo parametrai** > **Fono paveiksl.**
2. Norėdami peržiūrėti galimus fono paveikslėlius, pasirinkite **Numatytasis**.
3. Slinkite iki fono paveikslėlio ir pasirinkite **Žiūrėti**, kad pamatytumėte, kaip jis atrodo ekrane.
4. Pasirinkite **Rinktis**, o tada – fono paveikslėlio padėties ekrane parinktį.

Fono paveikslėlį taip pat galite pasirinkti iš telefone turimų nuotraukų.

TEKSTO RAŠYMAS

Rašymas naudojant klaviatūrą

Rašyti naudojant ekrano klaviatūrą yra lengva ir smagu.

Spustelėkite mygtuką pakartotinai, kol pradeda rodyti raidė.

Norėdami įterpti tarpelį, spustelėkite **0**.

Norėdami įterpti specialųjį simbolį arba skyrybos ženklą, spustelėkite *****.

Norėdami keisti didžiąsias ir mažąsias raides, pakartotinai spustelėkite **#**.

Norėdami parašyti skaičių, spustelėkite ir palaikykite skaičiaus klavišą.

4 Skambučiai, adresų knyga ir pranešimai

SKAMBUČIAI

Skambinimas


Sužinokite, kaip skambinti naujuoju telefonu.

1. Įveskite telefono numerį. Norėdami įvesti simbolį +, naudojamą tarptautiniams skambučiams, dukart spustelėkite *.
2. Paspauskite skambinimo klavišą. Jei būsite paraginti, pasirinkite norimą naudoti SIM kortelę.
3. Norėdami baigti skambutį, paspauskite baigimo klavišą.

Atsiliepiamas į skambutį

Paspauskite .



Patarimas. Norėdami valdyti skambučius neužimdami rankų, suporuokite telefoną su suderinamomis "Bluetooth" ausinėmis (parduodama atskirai). Norėdami įjungti "Bluetooth", pasirinkite **Meniu** >  > **Ryšiai su išor.** > **Bluetooth** ir **Bluetooth** nustatykite į **Įjungta**.




Patarimas. Jei patekote į situaciją, kai negalite atsiliiepti telefonu ir turite jį greitai nutildyti, pasirinkite **Tyliai**.


ADRESŲ KNYGA

Adresato įtraukimas

Išsaugokite ir tvarkykite draugų telefonų numerius.

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **Funkc.** > **Naujas adresatas**.
2. Įrašykite vardą ir įveskite numerį.
3. Pasirinkite **Išsaugoti**.




Patarimas. Galite pasirinkti, kurioje atmintyje bus saugomi adresatai. Pasirinkite **Funkc.** >  > **Atmintis**.



Patarimas. Norėdami telefono numerį išsaugoti rinkiklyje, įveskite numerį ir pasirinkite **Išsaugoti**.


Kaip išsaugoti adresatą iš skambučių žurnalo

Galite išsaugoti adresatus iš skambučių žurnalo.

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **Priimti ryšiai** arba **Praleisti ryšiai**, priklausomai nuo to, kur norite išsaugoti adresatą.
2. Paryškinkite numerį, kurį norite išsaugoti, ir pasirinkite **Funkc.** > **Išsaugoti**.
3. Įveskite adresato vardą ir paspauskite **Išsaugoti**.


Skambinimas ar pranešimo siuntimas adresatui

Skambinkite adresatui tiesiogiai iš adresatų sąrašo. Iš adresatų sąrašo taip pat galite siųsti pranešimus.

1. Pasirinkite **Meniu** >  ir slinkite iki adresato, kuriam norite skambinti ar išsiųsti pranešimą.
2. Pasirinkite adresatą, tada pasirinkite **Skambutis** arba **Siųsti pranešimą**.

PRANEŠIMŲ SIUNTIMAS IR GAVIMAS

Pranešimų rašymas ir siuntimas

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **Naujas praneš.**
2. Norėdami įtraukti gavėją, pasirinkite **Įtraukti gavėją**. Galite įvesti telefono numerį arba įtraukti gavėją iš **Adresų knyga** arba **Gavėjų sąrašai**.
3. Lauke **Pranešimas** rašykite pranešimą.
4. Pasirinkite **Siųsti**.

Rašymo funkcijos

Kai esate pranešimo lauke, dalyje **Funkc.** galite rasti įvairių pranešimų rašymo funkcijų. Galite naudoti šypsniukus ir simbolius arba paruoštus šablonus. Taip pat galite įtraukti vaizdų arba atsisakyti pranešimų ir išsaugoti juos kaip juodraščius.

Dalyje **Funkc.** galite įjungti žodyną.

Pranešimų funkcijos


Kai telefone priimate pranešimus, slinkite iki pranešimo ir pasirinkite **Funkc.** Norėdami skambinti siuntėjui, pasirinkite **Skambutis**. Galite ištrinti pokalbius ir įtraukti siuntėją į patikrintųjų sąrašą. Taip pat galite naudoti **Pran. parametrai**.

5 Nustatykite savo telefoną

CHANGE YOUR RING OR MESSAGE TONE

You can choose a new ringtone or message tone.


Change your ringtone

1. Select **Menu** >  > **Tones**.
2. Choose **Ringtone**.
3. Scroll to a ringtone.
4. Press **OK**.



__Patarimas. __Skambėjimo tonas per garsus arba per tylus? Pasirinkite **Skambėjimo garsumas** ir slinkite kairėn arba dešinėn.

Change your message tones


1. Select **Menu** >  > **Tones** > **Messages**.
2. Scroll to a message tone.
3. Press **OK**.

PAGRINDINIO EKRANO IŠVAIZDOS KEITIMAS

Keiskite pagrindinio ekrano vaizdą naudodami vaizdo parametrus.

Naujo fono paveikslėlio pasirinkimas


Galite pakeisti pagrindinio ekrano foną naudodami parametą **Fono paveiksl.**

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **Vaizdo parametrai** > **Fono paveiksl.**
2. Norėdami peržiūrėti galimus fono paveikslėlius, pasirinkite **Numatytasis**.
3. Slinkite iki fono paveikslėlio ir pasirinkite **Žiūrėti**, kad pamatytumėte, kaip jis atrodo ekrane.
4. Pasirinkite **Rinktis**, o tada – fono paveikslėlio padėties ekrane parinktį.

Fono paveikslėlį taip pat galite pasirinkti iš telefone turimų nuotraukų.


Šrifto dydžio keitimas

Galite padidinti telefono šrifto dydį naudodami parametą **Šrifto dydis**.

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **Vaizdo parametrai** > **Šrifto dydis**.
2. Pasirinkite programėlę, kurios šriftą norite padidinti: **Pranešimai**, **Adresų knyga** arba **Meniu**.
3. Slinkite iki šrifto dydžio, kurį norite naudoti, ir pasirinkite **Rinktis**.

Datos ir laikos rodymas

Galite pasirinkti, ar norite, kad telefono pagrindiniame ekrane būtų rodomi data ir laikas.

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **Data ir laikas** > **Rodyti datą ir laiką**.
2. Pasirinkite **Ijungta**, kad laikas ir data būtų rodomi pagrindiniame ekrane.

Jei norite, kad telefonas automatiškai atnaujintų laiką, nustatykite **Aut. dat./laiko tikslin.** parinktį **Ijungta**.

Kiti vaizdo parametrai

Taip pat galite redaguoti kitus vaizdo parametrus. Galite juos įjungti arba išjungti, kad pakeistumėte jų funkcijas, pvz., skirtąjį laiką ir intensyvumą.


APLINKOS

Telefone yra įvairių aplinkų skirtingoms situacijoms. Galite redaguoti aplinkas pagal savo poreikius.

Aplinkos nustatymas

Yra kelios aplinkos, kurias galite naudoti įvairiose situacijose. Pavyzdžiui, tyli aplinka skirta naudoti situacijose, kai negalima laikyti įjungto garso, o lauko aplinkai priskirti garsūs tonai.

Galite keisti aplinkų parametrus.

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **Aplinka**.
2. Pasirinkite aplinką ir **Nustatyti**.

Galite nustatyti kiekvienos aplinkos atskirą skambėjimo toną, skambėjimo garsumą, pranešimų garsus ir t. t.




Patarimas. Norėdami greitai pasiekti skirtingas aplinkas, įtraukite jas į meniu **Svarbūs**.

SVARBŪS PARAMETRAI

Į **Svarbūs** galite įtraukti greitųjų nuorodų į įvairias programėles ir parametrus.

Svarbių parametrų redagavimas

Apatiniame kairiajame kampe yra **Svarbūs**, jį pasirinkę galite pasiekti įvairias programėles ir parametrus. Programėles ir parametrus galite keisti pagal savo poreikius.

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **Eiti į parametr.**
2. Pasirinkite **Rinktis funkcijas**.
3. Slinkite iki nuorodos, kurią norite pridėti prie sąrašo **Svarbūs** pradiniam ekrane, ir **Pažym.** ją.
4. Norėdami išeiti iš sąrašo, pasirinkite **Atlikta**, o norėdami išsaugoti pakeitimus, pasirinkite **Taip**.

Be to, galite pertvarkyti sąrašą **Svarbūs**.

1. Pasirinkite **Sutvarkyti**.
2. Slinkite iki elemento, kurį norite perkelti, ir pasirinkite **Perkelti**.
3. Pasirinkite, jei norite perkelti aukštyn, žemyn, į sąrašo viršų arba apačią.
4. Norėdami išeiti iš sąrašo, pasirinkite **Atgal**, o norėdami išsaugoti pakeitimus, pasirinkite **Taip**.



6 Fotoaparatas

NUOTRAUKOS


Nereikės atskiros vaizdo kameros, nes jūsų telefone yra viskas, ko reikia, norint fiksuoti prisiminimus.

Take a photo


Capture the best moments with your phone camera.

1. To switch the camera on, select **Menu** > .
2. To zoom in or out, scroll up or down.
3. To take a photo, select .





Tip: To take a selfie, select **Selfie** > .



Tip: To switch the flash on, in camera, select  > **Flash on**.

View a photo you have taken





To view the photo right after taking it, select **New** >  > **Photos** > **Captured**. To view the photo later, in camera, select  > **Photos** > **Captured**.

VAIZDO ĮRAŠAI

Nereikės atskiros videokameros – įrašykite vaizdo įrašus ir prisiminimus telefonu.

Record a video

Besides taking photos, you can also record videos with your phone.

1. To switch the camera on select **Menu** > .
2. To switch the video camera on, select  > **Video camera**.
3. To start recording, select .
4. To stop recording, select .




Tip: Need more space for your videos? Insert a memory card, and your videos are saved directly to the card.

Nufilmuotų vaizdo įrašų peržiūra

Norėdami peržiūrėti ką tik įrašytą vaizdo įrašą, pasirinkite ►.



Patarimas: Norėdami vėliau peržiūrėti vaizdo įrašą, pasirinkite **Meniu** >  > **Nufilmuota**.

7 Internetas ir ryšiai

BROWSE THE WEB

Learn how to browse the web with your phone.

Connect to internet

Catch up on the news, and visit your favorite websites on the go.

1. Select **Menu** > ● > **Surf or search**.
2. Write a web address, and select **OK**.



Tip: If you want to avoid data costs, switch mobile data off when you are not surfing the web. In your single SIM phone, select **Menu** > ⚙ > **Connectivity** > **Mobile data**, and switch **Mobile data connection** to **Off**.




Tip: If you want to avoid data costs, switch mobile data off when you are not surfing the web. In your dual SIM phone, select **Menu** > ⚙ > **Connectivity** > **Dual SIM**, and switch **Mobile data connection** to **Off**.

8 Muzika ir vaizdo įrašai


MUZIKOS GROTVAS

Galite klausytis MP3 muzikos failų naudodami muzikos grotuvą. Norint atkurti muziką, muzikos failai turi būti išsaugoti atminties kortelėje.

Muzikos klausymasis

1. Pasirinkite **Meniu** > .
2. Pasirinkite **Funkc.** > **Visos dainos**.
3. Pasirinkite dainą.




Patarimas. Norėdami klausytis muzikos per belaides ausines, suporuokite telefoną su suderinamomis "Bluetooth" ausinėmis (parduodama atskirai). Norėdami įjungti "Bluetooth", pasirinkite **Meniu** >  > **Ryšiai su išor.** > **Bluetooth** ir **Bluetooth** nustatykite į **Įjungta**.

VAIZDO ĮRAŠŲ LEISTUVAS

Žiūrėkite mėgstamus vaizdo įrašus, kad ir kur bebūtumėte.

Vaizdo įrašų atkūrimas

1. Pasirinkite **Meniu** > .
2. Pasirinkite aplanką, kuriame yra vaizdo įrašas, kurį norite žiūrėti, tada pasirinkite vaizdo įrašą.



Patarimas. Palaikomi ne visi vaizdo įrašų formatai

Pristabdykite ir tęskite atkūrimą


Paspauskite slinkties klavišą ir pasirinkite **Pertr.** arba **Atkurti**.

9 Radijas

FIND AND SAVE RADIO STATIONS

Connect a compatible headset. It acts as an antenna.

Search for your favorite radio stations

1. Select **Menu** > .
2. To search for all available stations select **Options** > **Auto tuning**.
3. To switch to a saved station select **Options** > **Stations**, and scroll up or down.



Patarimas. Jei norite įjungti išsaugotą radijo stotį, taip pat galite paspausti skaitmenų klavišą.




Patarimas. Norėdami pervardyti stotį, pasirinkite ją, tada rinkitės **Funkc.** > **Pervardyti**.

RADIJO KLAUSYMASIS

Radote gerą radijo stotį? Tai klausykitės!

Mėgstamų radijo stočių klausymasis telefone


Pasirinkite **Meniu** > . Norėdami pakeisti garsumą, slinkite aukštyn arba žemyn. Norėdami išjungti radiją, pasirinkite **Funkc.** > **Išjungti**.

10 Laikrodis, kalendorius ir skaičiuoklė

LAIKO IR DATOS NUSTATYMAS RANKINIU BŪDU

Telefono laikrodį galite nustatyti rankiniu būdu.

Laiko ir datos keitimas


1. Pasirinkite **Menu** >  > **Data ir laikas**.
2. Parametrą **Aut. dat./laiko tikslin.** nustatykite į **Išjungta**.
3. Norėdami nustatyti laiką, slinkite žemyn ir pasirinkite **Laikas**. Slinkties klavišu nustatykite laiką ir pasirinkite **Gerai**.
4. Norėdami nustatyti datą, slinkite žemyn ir pasirinkite **Data**. Slinkties klavišu nustatykite datą ir pasirinkite **Gerai**.

ALARM CLOCK

Learn how to use the alarm clock to wake up and get to places on time.

Set an alarm

No clock around? Use your phone as an alarm clock.

1. Select **Menu** > .
2. Select an alarm and **Edit** > **Change**.
3. To set the hour, scroll up or down. To set the minutes, scroll right and then up or down.
4. Select **OK** > **Save**.

CALENDAR

Need to remember an event? Add it to your calendar.

Add a calendar reminder

Nokia 3310 Naudotojo vadovas

1. Select **Menu** > **12**.
2. Select a date and **Options** > **Add event**.
3. Type in a name for the event.
4. To set the time, scroll down, and select **Change**. To set the hour, scroll up or down. To set the minutes, scroll right and then up or down.
5. Select **Save**.



Tip: By default, you are reminded by an alarm 15 minutes before the event. To change the alarm time, scroll down, and select **Change**. Select a reminder or **Never**.

CALCULATOR

Learn how to add, subtract, multiply and divide with your phone calculator.

How to calculate

1. Select **Menu** > **%**.
2. Enter the first factor of your calculation, use the scroll key to select the operation, and enter the second factor.
3. Select **Equals** to get the result of the calculation.


Select **Clear** to empty the number fields.

11 "Bluetooth"

"BLUETOOTH" SUAKTYVINIMAS

Sujunkite telefoną su kitais prietaisais "Bluetooth" ryšiu.

Ijunkite "Bluetooth"

Pasirinkite **Meniu** >  > **Ryšiai su išor.** > **Bluetooth** ir įjunkite **Bluetooth**.

12 Turinio kopijavimas ir pašalinimas

TURINIO KOPIJAVIMAS

Kopijuokite nuotraukas, vaizdo įrašus, muziką ir kitą savo sukurtą turinį (išsaugotą atminties kortelėje) iš telefono į kompiuterį ir atvirkščiai.

Turinio kopijavimas iš telefono į kompiuterį ir atvirkščiai

Jei norite kopijuoti turinį iš telefono atminties, į telefoną turi būti įdėta atminties kortelė.

1. Naudodami suderinamą USB kabelį, prijunkite telefoną prie suderinamo kompiuterio.
2. Pasirinkite **Talpioji laikmena**.
3. Kompiuteryje atidarykite failų tvarkyklę, pvz., "Windows Explorer", ir joje raskite savo telefoną. Galite peržiūrėti turinį, išsaugotą atminties kortelėje.
4. Vilkite elementus iš telefono į kompiuterį ir atvirkščiai.

DALINIMASIS TURINIU

Lengvai dalinkitės savo turiniu (pvz., adresatais, nuotraukomis ir vaizdo įrašais) su draugais ir šeima.

Dalinimasis turiniu naudojant "Slam"

Savo telefoną tiesiog padėkite netoli kito telefono ir jūsų turinys bus perkeltas naudojant "Bluetooth".

1. Gaunančiajame telefone įjunkite "Bluetooth" ir įsitikinkite, kad telefonas matomas kitiems telefonams.
2. Pasirinkite, pavyzdžiui, nuotrauką. Paspauskite funkcijų mygtuką ir pasirinkite **Dalintis nuotrauka** > **Bendr. per "Bluetooth"**.
3. Padėkite savo telefoną prie kito telefono.



Patarimas. "Slam" ieško artimiausio telefono ir elementą siunčia į jį.




Prietaiso naudojimas paslėptuoju režimu yra saugesnis būdas išvengti kenkėjiškos programinės įrangos. Nepriimkite "Bluetooth" prisijungimo užklausų iš nepatikimų šaltinių. Be to, kai "Bluetooth" funkcijos nenaudojate, ją galite išjungti.

REMOVE PRIVATE CONTENT FROM YOUR PHONE

If you buy a new phone, or otherwise want to dispose of or recycle your phone, here's how you can remove your personal info and content.

Remove content from your phone

When removing private content from your phone, pay attention to whether you are removing content from the phone memory or the SIM card.


1. To remove messages, select **Menu** >  > **Options** > **Delete more** > **Options** > **Choose all** > **Done**. Go to the folder you want to empty, and select **Options** > **Delete conversation** > **Yes**.
2. To remove contacts, select **Menu** >  > **Options** > **Delete contacts** > **Options** > **Choose all** > **Done** > **Delete**.
3. To remove your call info, select **Menu** >  > **Clear call log** > **All calls**.
4. Check that all your personal content has been removed.

13 Atsarginė kopija ir atkūrimas

ATSARGINĖS KOPIJOS KŪRIMAS

Kartais reikia sukurti atsarginę telefono duomenų kopiją.


Atsarginės kopijos kūrimas

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **Atsarg. kopija** > **Kurti atsarg. kop.**
2. Prietaise nurodoma, kad atsarginės kopijos kūrimas gali užtrukti ir kad telefono negalima išjungti, kol bus sukurta atsarginė kopija. Norėdami kurti atsarginę kopiją, pasirinkite **Rinktis**.
3. Atveriamas sąrašas, kuriame galite pažymėti duomenis, kurių atsarginę kopiją norite kurti. Galite **Pažym.** juos po vieną arba pasirinkti **Funkc.** > **Pasirinkti viską**.
4. Telefone praneš, kai atsarginė kopija bus sukurta.

ATKŪRIMAS IŠ ATSARGINĖS KOPIJOS

Norint atkurti duomenis iš atsarginės kopijos, atminties kortelėje turi būti sukurtas atsarginės kopijos failas.

Atkūrimas iš atsarginės kopijos

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **Atsarg. kopija** > **Atkurti iš atsarg.**
2. Pasirinkite **Rinktis** ir pažymėkite duomenis, kuriuos norite atkurti, tada pasirinkite **Atlikta**.
3. Atkūrus atsarginės kopijos failą, telefonas bus paleistas iš naujo.


14 Parametrai

SKAMBINIMO FUNKCIJOS

Telefone galite keisti skambinimo funkcijas.

Galimos skambinimo funkcijos

Galite redaguoti skambinimo funkcijas priklausomai nuo parametro. Galite jas įjungti arba išjungti ir tikrinti parametro būseną. Naudodami skambinimo funkcijas, telefono numerius galite įtraukti į patikrintųjų ar blokuojamų numerių sąrašus.

1. Pasirinkite **Meniu** >  > **Skamb. funkcijos** .
2. Pasirinkite parametą, kurį norite pakeisti.

TELEFONO PARAMETRAI

Galite keisti telefono parametrus.

Galimi telefono parametrai

Galite redaguoti tam tikrus telefono parametrus. Galite pakeisti telefono kalbą, įjungti arba išjungti klaviatūros blokavimą ir pridėti sveikinimo pranešimą.

IŠLAIDŲ PARAMETRAI

Naudodami išlaidų parametrus, galite sekti savo išlaidas.

Galimi išlaidų parametrai

Galite nustatyti **Skol. ryšio tvarkyt.** parinktį **Įjungta** arba **Išjungta** .

PRIEDAI

Galite redaguoti priedų parametrus.

Priedų parametrai

Pasirinkite galimą priedą ir redaguokite jo parametrus.


APSAUGOS PARAMETRAI

Galite redaguoti galimus apsaugos parametrus.

Galimi apsaugos parametrai

Galite redaguoti tam tikrus apsaugos parametrus. Galite juos įjungti arba išjungti ir tikrinti parametro būseną.

Taip pat galite įtraukti telefono numerių į blokuojamų numerių sąrašą ar kurti uždarąsias naudotojų grupes.


1. Pasirinkite **Menu** >  > **Apsaugos parametrai** > **Keisti kodus**.
2. Pasirinkite kodą, kurį norite keisti, tada rinkitės **Keisti apsaugos kodą** arba **Keisti draud. slaptaž.**

FEEDBACK

You can send feedback on your phone.

Send feedback

You can send feedback on your phone directly from **Settings**.

1. Select **Menu** >  > **Feedback**.
2. Give feedback to questions as instructed, and select **Send**.

GAMINTOJO PARAMETRŲ ATKŪRIMAS


Šia funkcija galite atkurti gamintojo parametrus. Tačiau būkite atsargūs, nes prarasite visus nustatymus ir duomenis, kuriuos įtraukėte į telefoną.

Telefono nustatymas iš naujo

Įvykus nelaimingam atsitikimui telefonas gali nustoti veikti. Galite atkurti pradinis gamintojo parametrus, tačiau būkite atsargūs, nes iš naujo nustačius telefoną pašalinami visi duomenys, kuriuos išsaugojote telefono atmintyje, ir visi jūsų nustatymai.

Jei išmetate telefoną, atminkite, kad viso privataus turinio pašalinimą esate atsakingi jūs.

Norint atkurti pradinis parametrus, reikia turėti apsaugos kodą. Norėdami iš naujo nustatyti telefono pradinis parametrus ir pašalinti visus savo duomenis, įrašykite pradiniame ekrane *#7370#.

1. Pasirinkite **Meniu**  > **Atkurti gamintojo parametrus**.
2. Įveskite apsaugos kodą. Pasirinkus **Gerai**, joks patvirtinimas neberodomas, tačiau telefonas buvo nustatytas iš naujo ir visi duomenys buvo pašalinti.

PRANEŠIMŲ PARAMETRAI

Galite redaguoti pranešimų parametrus.

Pranešimų parametrai

Pasirinkite **Meniu** >  > **Funkc.** > **Pran. parametrai**.

Galite redaguoti bendruosius pranešimų parametrus ir atskirai teksto, MMS bei operatoriaus pranešimų parametrus.



Patarimas. Programėlėje "Pranešimai" galite didinti pranešimų teksto šriftą. Pasirinkite **Funkc.** > **Pran. parametrai** > **Bendrieji parametrai** > **Didesnis šriftas**.

15 Gaminio ir saugos informacija

JŪSŲ SAUGUMUI

Perskaitykite šiuos paprastus nurodymus. Jų nesilaikymas gali būti pavojingas arba prieštarauti vietiniams įstatymams ir reglamentams. Norėdami gauti daugiau informacijos, skaitykite išsamų naudotojo vadovą.

IŠJUNKITE DRAUDŽIAMOSE ZONOSE



Išjunkite prietaisą, kai mobiliuoju prietaisu naudotis neleidžiama arba kai jis gali sukelti trikdžių ar pavojų, pavyzdžiui, lėktuve, ligoninėse ar prie medicinos įrangos, degalų, cheminių medžiagų arba sprogdinimo zonose. Laikykitės visų nurodymų draudžiamose zonose.

SVARBIAUSIA – SAUGUMAS KELYJE



Nepažeiskite vietos įstatymų. Jūsų rankos visada turi būti laisvos, kad važiuodami galėtumėte valdyti transporto priemonę. Važiuodami pirmiausia turėtumėte pasirūpinti saugumu.

TRIKDŽIAI



Visi belaidžio ryšio prietaisai gali būti jautrūs trikdžiams, kurie gali turėti įtakos jų veikimui.

ĮGALIOTA TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



Šį prietaisą diegti arba taisyti gali tik įgalioti specialistai.

AKUMULIATORIAI, ĮKROVIKLIAI IR KITI PRIEDAI



Su šiuo prietaisu naudokite tik "HMD Global Oy" patvirtintus akumuliatorius, įkroviklius ir kitus priedus. Nejunkite nesuderinamų prietaisų.

NELEISKITE PRIETAISUI SUDRĖKTI



Jei jūsų prietaisas atsparus vandeniui, žr. jo IP įvertinimą įrenginio techninėse specifikacijose, kad gautumėte išsamesnes rekomendacijas.

SAUGOKITE KLAUSĄ



Kad išvengtumėte galimo klausos pažeidimo, neklausykite garsiai sklindančio garso ilgą laiką. Jei naudojate garsiakalbį, atsargiai laikykite įrenginį prie ausies.

SAR



Šis prietaisas atitinka RD poveikio normatyvus, kai yra naudojamas įprastai, laikant prie ausies arba mažiausiai 1,5 centimetro (5/8 in) atstumu nuo kūno. Konkrečios didžiausios SAR reikšmės pateiktos šio naudotojo vadovo skyriuje "Sertifikavimo informacija (SAR)". Jei reikia daugiau informacijos, žr. šio naudotojo vadovo sertifikavimo informacijos (SAR) skyrių arba eikite į www.sar-tick.com.

TINKLO PASLAUGOS IR MOKESČIAI

Naudojant tam tikras funkcijas ir paslaugas arba parsisiunčiant turinio, įskaitant nemokamą, reikalingas tinklo ryšys. Dėl to gali būti perduodami dideli kiekiai duomenų, už kuriuos gali tekti mokėti pagal duomenų srautų įkainius. Taip pat gali reikėti užsakyti tam tikras funkcijas.

Prietaisą galite naudoti tik GSM 900 / 1800 tinkluose. Turite sudaryti sutartį su paslaugų teikėju.

SKAMBUČIAI SKUBIOSIOS PAGALBOS TARNYBOMS



Svarbu: neįmanoma užtikrinti ryšio visomis sąlygomis. Norėdami užmegzti ryšį svarbiais atvejais (pavyzdžiui, prireikus medicinos pagalbos), niekada nepasikliaukite vien tik belaidžiu telefonu.

Prieš skambindami:

- įjunkite telefoną,
 - jei telefono ekranas ir klavišai užrakinti, juos atrakinkite,
 - pereikite į vietą, kur signalas pakankamai stiprus.
1. Paspauskite baigimo klavišą kelis kartus, kol bus parodytas pradinis ekranas.
 2. Surinkite vietovėje galiojantį oficialų skubiosios pagalbos tarnybos numerį. Įvairiose vietovėse skubiosios pagalbos tarnybų telefono numeriai skiriasi.
 3. Paspauskite skambinimo klavišą.
 4. Būtiną informaciją pateikite kuo tiksliau. Neužbaikite pokalbio tol, kol jums bus leista tai padaryti.

Prireikus atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- Įdėkite SIM kortelę į telefoną.
- Jei telefonas prašo PIN kodo, surinkite jūsų vietovėje galiojantį oficialų skubios pagalbos tarnybos numerį ir paspauskite skambinimo klavišą.
- Išjunkite skambinimo apribojimus telefone, pavyzdžiui, ryšių draudimą, apribotąjį rinkimą arba uždarają vartotojų grupę.

PRIETAISO PRIEŽIŪRA

Atsargiai elkitės su prietaisu, baterija, krovikliu ir priedais. Toliau pateikti patarimai padės jums užtikrinti, kad prietaisas gerai veiktų.

- Neleiskite prietaisui sudrėkti. Krituliuose, drėgmėje ir visų rūšių skysčiuose gali būti mineralų, kurie sukelia elektroninių grandinių koroziją.
- Prietaiso nenaudokite ir nelaikykite dulketose arba purvinose vietose.
- Nelaikykite prietaiso aukštoje temperatūroje. Aukšta temperatūra gali pažeisti prietaisą arba bateriją.
- Nelaikykite prietaiso šaltyje. Prietaisui įšilus iki normalios temperatūros, jame gali kondensuotis drėgmė, galinti jį pažeisti.
- Neatidarykite prietaiso kitaip, nei nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Neteisėtai modifikavus galima sugadinti prietaisą ir pažeisti teisės aktus dėl radijo bangas skleidžiančių prietaisų naudojimo.
- Prietaiso arba baterijos negalima mėtyti, trankyti ar purtyti. Neatsargiai elgdamiesi galite sudaužyti prietaisą.
- Prietaiso paviršių valykite tik švaria ir sausa minkšta šluoste.
- Prietaiso dažyti negalima. Nudažytas prietaisas gali netinkamai veikti.
- Laikykite prietaisą atokiau nuo magnetų arba magnetinių laukų.
- Norėdami išsaugoti svarbius duomenis, laikykite juos mažiausiai dviejose

skirtingose vietose, pavyzdžiui, prietaise, atminties kortelėje ar kompiuteryje, arba

svarbią informaciją užsirašykite.

Ilgai naudojamas prietaisas gali įkaisti. Daugeliu atvejų tai yra normalu. Kad prietaisas per daug neįkaistų, jis gali automatiškai sulėtėti, uždaryti programėles, išjungti įkrovimą ir, jei reikia, išsijungti. Jei prietaisas blogai veikia, nuneškite jį į artimiausią įgaliotą techninės priežiūros centrą.

PERDIRBIMAS



Nebenaudojamus elektroninius gaminius, baterijas ir pakuotės medžiagas visada atiduokite į specialius surinkimo punktus. Taip padėsite išvengti nekontroliuojamo atliekų išmetimo ir skatinsite medžiagų perdirbimą. Elektriniuose ir elektroniniuose gaminiuose yra daug vertingų medžiagų, įskaitant metalus (pavyzdžiui, varį, aliuminį, plieną ir magnį) bei brangiuosius metalus (pavyzdžiui, auksą, sidabrą ir paladį). Visas prietaiso medžiagas galima vėl panaudoti kaip medžiagas ir energiją.

PERBRAUKTOS ŠIUKŠLIŲ DĖŽĖS SU RATUKAIS ŽENKLAS

Perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais ženklas



Perbrauktas šiukšlių dėžės su ratukais ženklas ant jūsų gaminio, akumulatoriaus, jo aprašuose ar ant jo pakuotės primena, kad visus nebetinkamus naudoti elektrinius bei elektroninius gaminius ir akumulatorius reikia atiduoti į atskiras surinkimo vietas. Nepamirškite pirmiausia pašalinti asmens duomenų iš įrenginio. Neišmeskite šių gaminių kartu su kitomis nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis: atiduokite juos perdirbti. Jei reikia informacijos apie artimiausią perdirbimo punktą, kreipkitės į vietinę atliekų tvarkymo tarnybą arba skaitykite apie HMD grąžinimo programą ir jos prieinamumą jūsų šalyje adresu www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

INFORMACIJA APIE BATERIJĄ IR KROVIKLĮ

Baterija ir kroviklis

Prietaisą galima naudoti tik su originalia pakartotinai įkraunama baterija BL-4UL.

Prietaisui įkrauti naudokite kroviklį AC-18. Kroviklių kištukų tipai gali skirtis.

„HMD Global“ gali pagaminti papildomų, šiam prietaisui tinkamų baterijų ar kroviklių modelių.

Akumulatoriaus tipas: BL-4UL

Viena SIM

- Teorinis pokalbio laikas iki 22,1 val.
- Teorinis laukimo režimo laikas iki 31 d.

Dvi SIM

- Teorinis pokalbio laikas – iki 22,1 val.
- Teorinė laukimo režimo trukmė yra iki 25,3 d.

Baterijos ir kroviklio saugos informacija

Norėdami atjungti kroviklį arba priedą, traukite už kištuko, bet ne už laido.

Jei nenaudojate kroviklio, jį atjunkite. Jei visiškai įkrauta baterija bus palikta nenaudojama, per kurį laiką ji išsikraus.

Bateriją visada laikykite 15–25 °C temperatūroje, kad ji optimaliai veiktų. Krašutinė temperatūra mažina baterijos talpą ir trumpina jos veikimo trukmę. Jei į prietaisą įdėta karšta arba šalta baterija, jis kurį laiką gali neveikti. Kai metalinis objektas paliečia metalines juosteles ant baterijos, gali įvykti netyčinis trumpasis jungimas. Taip galima sugadinti bateriją ar tą objektą.

Baterijų negalima mesti į ugnį, nes jos gali sprogti. Laikykitės vietinių reglamentų. Jei įmanoma, atiduokite bateriją perdirbti. Neišmeskite su buitinėmis atliekomis.

Neardykite, nepjaustykite, nespauskite, nelenkite, nepradurkite ir kitaip nepažeiskite baterijos. Jei iš baterijos teka skystis, saugokitės, kad jo nepatektų ant odos ir į akis. Ant odos arba į akis patekusį skystį nedelsdami plaukite vandeniu arba kreipkitės medicininės pagalbos. Nemodifikuokite baterijos, nebandykite į ją kišti pašalinių objektų, nenardinkite ir nepilkite ant jos vandens ar kitų skysčių. Pažeista baterija gali sprogti.

Bateriją ir kroviklį naudokite tik pagal paskirtį. Netinkamai naudojant arba naudojant nepatvirtintas ar nesuderinamas baterijas arba kroviklius gali kilti gaisro, sprogimo arba kiti pavojai ir nustoti galioti visi patvirtinimai bei garantijos. Jei manote, kad baterija arba kroviklis pažeistas, prieš toliau naudodami nuneškite į techninės priežiūros centrą arba telefono pardavėjui. Niekada nenaudokite pažeistos baterijos arba kroviklio. Kroviklį naudokite tik patalpose. Nekraukite prietaiso, jei žaibuoja.

MAŽI VAIKAI

Jūsų įrenginys ir jo priedai – ne žaislai. Juose gali būti smulkių detalių. Laikykite juos mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

MEDICININIAI PRIETAISAI

Radio bangas skleidžiantys įrenginiai, įskaitant belaidžius telefonus, veikdami gali kelti nepakankamai apsaugotų medicininių prietaisų trikdžius. Pasikonsultuokite su gydytoju arba medicininio prietaiso gamintoju, kad galėtumėte nuspręsti, ar jis yra pakankamai apsaugotas nuo išorinių radio bangų skleidžiamos energijos.

IMPLANTUOTI MEDICININIAI PRIETAISAI

Kad būtų išvengta galimų trukdžių, implantuotų medicininių įrenginių (pvz., širdies stimuliatorių, insulino pompų ir neurostimuliatorių) gamintojai rekomenduoja, kad tarp belaidžio ryšio įrenginio ir implantuoto medicininio prietaiso būtų išlaikytas mažiausiai 15,3 cm atstumas.

Tokius prietaisus turintys asmenys turėtų:

- visada laikyti belaidžio ryšio įrenginį didesniu nei 15,3 centimetro atstumu nuo medicininio prietaiso; esančios priešingoje pusėje nei medicininis prietaisas;
- nesinešioti belaidžio ryšio įrenginio vidinėje kišenėje;
- išjungti belaidžio ryšio įrenginį, jei yra bet kokia priežastis įtarti, kad keliama trikdžiai;
- laikytis implantuoto medicininio prietaiso gamintojo nurodymų.

Jei turite klausimų dėl belaidžio ryšio įrenginio naudojimo kartu su implantuotu medicininio prietaisu, kreipkitės į savo sveikatos priežiūros įstaigos darbuotojus.

KLAUSA



Įspėjimas! Kai naudojate ausines, galite prasčiau girdėti aplinkos garsus. Nenaudokite ausinių, jei tai gali kelti grėsmę jūsų saugumui.

Kai kurie belaidžio ryšio įrenginiai gali kelti kai kurių pagalbinių klausos priemonių trikdžius.

SAUGOKITE ĮRENGINĮ NUO KENKSMINGO TURINIO

Jūsų įrenginiui gali pakenkti virusai ir kitas kenksmingas turinys. Imkitės šių atsargumo priemonių:

- Būkite atsargūs atidarydami pranešimus. Juose gali būti kenkėjiškos programinės įrangos arba jie gali kitaip pakenkti jūsų įrenginiui arba kompiuteriui;
- Būkite atsargūs priimdami prisijungimo užklausas, naršydami internete ar atsisiųsdami turinį. Neleiskite užmegzti "Bluetooth" ryšio iš šaltinių, kuriais nepasitikite;
- Įdiekite ir naudokite paslaugas ir programinę įrangą tik iš šaltinių, kuriais pasitikite ir kurie siūlo tinkamą saugą ir apsaugą.
- Įdiekite antivirusinę ir kitą saugos programinę įrangą savo įrenginyje ir bet kuriame prijungtame kompiuteryje. Vienu metu naudokite tik vieną antivirusinę programą. Naudojant daugiau programų, įrenginys ir (arba) kompiuteris gali prasčiau veikti;
- Jei pasiekiate iš anksto įdiegtas žymes ir nuorodas į trečiųjų šalių interneto svetaines, imkitės atitinkamų atsargumo priemonių. "HMD Global" neremia tokių svetainių ir dėl jų neprisiima jokios atsakomybės.

TRANSPORTO PRIEMONĖS

Radio signalai gali veikti netinkamai įrengtas arba nepakankamai apsaugotas transporto priemonių elektronines sistemas. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į transporto priemonės arba jos įrangos gamintoją. Įrenginį transporto priemonėje turėtų įrengti tik įgaliotieji specialistai. Netinkamai įrengus, gali kilti pavojų ir nustoti galioti garantija. Reguliariai tikrinkite, ar visa transporto priemonėje esanti belaidžio ryšio įrenginio įranga pritvirtinta ir veikia tinkamai. Nelaikykite ir negabenkite degių arba sprogusių medžiagų tame pačiame skyriuje kartu su įrenginiu, jo dalimis arba priedais. Nelaikykite įrenginio ar jo priedų oro pagalvės išsiskleidimo vietoje.

POTENCIALIAI SPROGIOS APLINKOS

Išjunkite įrenginį galimai sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, arti benzino siurblių. Dėl kibirkščių gali įvykti sprogimas ar kilti gaisras ir būti sunkiai ar netgi mirtinai sužaloti žmonės. Vietose, kur yra degalų, chemijos gamyklose ar vietose, kur vykdomi sprogdinimo darbai, laikykitės taikomų ribojimų. Galimai sprogi aplinka gali nebūti aiškiai pažymėta. Tai paprastai būna zonos, kur rekomenduojama išjungti automobilio variklį, patalpos laive žemiau denio, cheminių medžiagų perdavimo ar laikymo patalpos ir zonos, kurių ore yra chemikalų ar dalelių. Pasiteiraukite transporto priemonių, kurioms naudojamos skystosios dujos (pavyzdžiui, propanas arba butanas), gamintojų, ar šis įrenginys gali būti saugiai naudojamas jų aplinkoje.

SERTIFIKAVIMO INFORMACIJA (SAR)

Šis mobilusis prietaisas atitinka rekomendacijas dėl radijo bangų poveikio.

Jūsų mobilusis prietaisas yra radijo siųstuvas ir imtuvas. Jis sukurtas taip, kad neviršija radijo bangų (radijo dažnio elektromagnetinių laukų) poveikio ribų, pateiktų nepriklausomos mokslo organizacijos ICNIRP tarptautinėse rekomendacijose. Šiose rekomendacijose pateikiami

svarbūs apsaugos nurodymai, skirti užtikrinti visų asmenų, neatsižvelgiant į jų amžių ir sveikatos būklę, apsaugą. Rekomendacijose dėl poveikio nurodomas santykinis absorbcijos rodiklis (SAR), kuris yra radijo dažnio (RD) galios, tenkančios galvai ir kūnui, kai prietaisas perduoda signalą, išraiška. Pagal ICNIRP mobiliųjų prietaisų reikalavimus, 10 g audinių vidutinis SAR rodiklis negali viršyti 2,0 W/kg.

SAR bandymai atliekami įprastinėmis naudojimo padėtimis, kai prietaisas siunčia signalą didžiausiu sertifikuotu galios lygmeniu visais tikrinamais dažniais.

Šis prietaisas atitinka RD poveikio rekomendacijas, kai naudojamas prie galvos arba yra ne mažesniu kaip 1,5 centimetro atstumu nuo kūno. Prietaisui prie kūno tvirtinti naudojamame dėkle, diržiniame ar kitokiame prietaiso laikiklyje negali būti metalo, toks laikiklis turi atskirti prietaisą nuo kūno ne mažesniu, nei anksčiau nurodytu atskirties atstumu.

Norint siųsti duomenis ar pranešimus, būtinas geras tinklo ryšys. Siuntimas gali būti atidėtas, kol bus galima užmegzti ryšį. Kol bus baigta siųsti, laikykitės nurodymų dėl atskirties atstumo.

Naudojant įprastai, SAR reikšmė paprastai būna daug mažesnė, nei nurodyta anksčiau. Taip yra dėl to, kad norint užtikrinti sistemos efektyvumą ir sumažinti tinklo trikdžius, mobiliojo įrenginio veikimo galia automatiškai sumažinama, kol skambinant neprireikia didžiausios galios. Kuo mažesnė galia, tuo mažesnė SAR reikšmė.

Skirtingi modeliai gali būti skirtingų versijų ir turėti kelias reikšmes. Po tam tikro laiko gali pasikeisti dizainas; kai kurie pokyčiai gali turėti įtakos SAR reikšmėms.

Daugiau informacijos rasite www.sar-tick.com. Atkreipkite dėmesį, kad mobilusis prietaisas gali perduoti signalą netgi tada, kai nenaudojate balso ryšio.

Pasaulinė sveikatos organizacija (PSO) pareiškė, kad dabartinė mokslinė informacija nenurodo, kad naudojant mobiliuosius prietaisus reikėtų imtis ypatingų atsargumo priemonių. Jei jus domina, kaip sumažinti poveikį, rekomenduojama riboti naudojimą arba naudoti laisvųjų rankų įrangą, kad prietaisas būtų toliau nuo galvos ar kūno. Daugiau informacijos ir paaiškinimų bei diskusijų apie RD poveikį rasite PSO svetainėje adresu www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Didžiausią įrenginio SAR reikšmę žr. www.hmd.com/sar.

AUTORIŲ TEISĖS IR KITA INFORMACIJA

Atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu "HMD Global Oy (Ltd.)" pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius Direktyvos 2014/53/EB reikalavimus ir kitas jam taikomas nuostatas. Atitikties deklaracijos kopiją galima rasti svetainėje www.hmd.com/declaration-of-conformity.

Tam tikri gaminiai, funkcijos, programėlės ir paslaugos gali skirtis priklausomai nuo regiono. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į pardavėją arba paslaugų teikėją.

Šiame prietaise gali būti reikmenų, technologijų ar programinės įrangos, kuriai gali būti taikomi eksporto iš JAV bei kitų šalių įstatymai bei reglamentai. Įstatymams prieštaraujantys nukrypimai draudžiami.

Šio dokumento turinys atspindi esamą padėtį. Dėl šio dokumento tikslumo, patikimumo ir turinio nesuteikiamos jokios garantijos, nei aiškiai išreikštos, nei numanomos, įskaitant, bet neapsiribojant tinkamumo prekybai ir konkrečiam tikslui garantijomis, išskyrus pagal galiojančius įstatymus suteikiamas garantijas. "HMD Global" pasilieka teisę bet kada be išankstinio įspėjimo šį dokumentą keisti arba atšaukti.

Tiek, kiek leidžia galiojantys įstatymai, nei "HMD Global", nei jos licencijų išdavėjai jokiais aplinkybėmis neprisiima atsakomybės už jokių duomenų ar pajamų praradimą arba specifinius, atsitiktinius, aplinkybių sąlygojamus ar netiesioginius nuostolius, nepriklausomai nuo to kokios priežastys būtų juos sukėlusios.

Be išankstinio raštiško "HMD Global" leidimo draudžiama bet koku būdu atgaminti, persiųsti ar platinti visą dokumentą arba kurią nors jo dalį. "HMD Global" veikla vykdoma remiantis nuolatinio tobulinimo politika. "HMD Global" pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo keisti ir tobulinti bet kuriuos šiame dokumente aprašytus gaminius.

"HMD Global" neteikia jokių pareiškimų, neteikia garantijos su prietaisu pateiktų trečiųjų šalių programėlių funkcijoms, turiniui arba pagalbai galutiniam naudotojui ir neprisiima už tai jokios atsakomybės. Naudodami programėlę pripažįstate, kad ji suteikta tokia, kokia yra.

Atsisiunčiant žemėlapių, žaidimų, muzikos, vaizdo įrašų ir siunčiant vaizdus bei vaizdo įrašus, gali būti perduodami dideli duomenų kiekiai. Jūsų paslaugų teikėjas gali nustatyti mokestį už duomenų perdavimą. Tam tikri gaminiai, paslaugos ir funkcijos gali skirtis priklausomai nuo regiono. Išsamesnės informacijos ir galimybių gauti įrangą tam tikromis kalbomis teiraukitės vietinio pardavėjo.

Tam tikros funkcijos, funkcionalumas ir prietaiso specifikacijos gali priklausyti nuo tinklo, jiems gali būti taikomos papildomos sąlygos bei mokesčiai. Visi šie dalykai gali būti pakeičiami be išankstinio įspėjimo.

Gamintojas ir (arba) importuotojas ES: "HMD Global Oy", Karaportti 2, 02610 Espas, Suomija.

Naudodamiesi prietaisu turite laikytis "HMD Global" privatumo politikos, pateikiamos adresu www.hmd.com/privacy.

© 2017 m. "HMD Global". Visos teisės saugomos. "HMD Global Oy" yra išskirtinis "Nokia" ženklo telefonų ir planšetinių kompiuterių licencijos turėtojas. "Nokia" yra registruotasis "Nokia Corporation" prekės ženklas.

Žodis "Bluetooth" ir jo logotipai priklauso "Bluetooth SIG, Inc.", o "HMD Global" šiuos ženklus naudoja pagal licenciją.

Šiame gaminyje yra atvirosios programinės įrangos. Norėdami peržiūrėti taikomas autorių teises ir kitas pastabas, leidimus ir pareiškimus, pradiniame ekrane pasirinkite *#6774#.

APIE SKAITMENINIŲ TEISIŲ VALDYMĄ

Naudodamiesi šiuo įrenginiu, nepažeiskite įstatymų bei vietinių tradicijų ir gerbkite kitų žmonių privatumą bei jų teises, įskaitant autorių teises. Dėl autorių teisių apsaugos gali būti draudžiama kopijuoti, keisti ar perduoti kai kurias nuotraukas, muziką ir kitą turinį.

16 Frequently asked questions

HOW DO I GET HELP FOR MY PHONE?

Have a look at our user guides first. If you still can't find what you're looking for, get in touch with your network provider or the store where you bought your phone.

WHERE CAN I FIND THE WARRANTY TERMS FOR MY PHONE?

Have a look at the user guide that came with your phone, or you can get in touch with your network provider or the store you bought your phone from.

HOW DO I GET MY PHONE REPAIRED OR REPLACED?

We offer replacement phones rather than repairs. In case your phone is defective, your network provider or the store you bought your phone from will be able to help getting you a replacement device.

WHAT SHOULD I DO IF MY PHONE IS LOST OR STOLEN?

Contact your network provider right away and tell them it's missing. If your phone is stolen, you should also report it to the police immediately.

WHERE CAN I SEE THE FULL RANGE OF NOKIA PHONES?

Head [here](#) to see our latest mobile phones. Most mobile phone operators and retailers will also have all or some of the Nokia range available.

WHERE CAN I BUY A NOKIA PHONE?

You can buy a Nokia phone from most mobile phone operators and retailers.

MY PHONE WON'T TURN ON, WHAT SHOULD I DO?

Charge your device for at least 10-30 minutes and then try turning it on. If that doesn't work you should contact your network provider or the store you bought it from.

MY PHONE WON'T CHARGE, WHAT SHOULD I DO?

First, make sure the socket you're using is providing power by plugging another device in. Next check the power cable for any damage. Do the same with your phone's charging port and remove any debris that might be stuck in it. Once you've checked everything's OK, turn your phone off and plug it in – if the battery is completely drained it may take 2-3 minutes to start charging. If that doesn't work, get in touch with your network provider or the store you bought it from.

TROUBLESHOOTING TIPS

If you're having problems with your phone, it's always worth trying one of the following to see if it helps:

Restart your phone

Turn your phone off and take the battery out. Wait a 30 seconds put the battery back in and then switch your phone on.

Charge your phone

Once the battery is full, disconnect the charger and try restarting your phone.

If the battery is completely discharged, it may take several minutes before the charging indicator is shown or before you can make any calls. If the battery has not been used for a long time, you may need to connect and disconnect the charger a couple of times.

Restore the factory settings

If your phone isn't working properly you can try resetting it. This does not affect documents or files stored on your phone but **we recommend you back it up first before restoring to factory settings, just in case.** (⚙️ > Backup).

1. End all calls and connections
2. Go to Menu > ⚙️ > Restore Factory Settings > Settings only
3. Type in your passcode

After restoring the original settings, your phone switches off and then on again. This may take longer than usual.

WHERE CAN I GET SUPPORT FOR MY LUMIA SMARTPHONE?

There are two main resources that provide support for Lumia phones. For general support and information, you can visit [Microsoft Mobile devices help page](#). For troubleshooting and repair queries, you can visit [B2X](#) and search for your Lumia model.